



Winter/hiver 2004

AIDS Threatens Social Housing in South Africa *Rooftops Canada helps define the challenge*

Each year in South Africa, more than 360,000 women, men and children die from AIDS related diseases. Over four million—or one in ten South Africans—are reported to be living with HIV/AIDS. Many of these people are parents and main income earners, and many come from low-income families living in non-profit, social and co-op housing.

On a good day, they barely make enough money to handle the cost of basic housing, food and clothing. Now, they have to deal with HIV/AIDS. Covering medical costs for their sick or dying family members puts a huge strain on their incomes. Funeral expenses are often the last straw.



2003 World AIDS day activities in KwaZulu-Natal, South Africa

When parents die, the oldest children are often forced to become parents to their younger siblings. In the best possible case, an extended family member takes in AIDS orphans, usually a grandmother will move into the home to care for the children. Already poor and over-extended, she be-

comes further impoverished by the addition of new mouths to feed and housing fees to pay—all this on her meager pension. More often than not, she is unable to pay the fees.

As non-payment of rentals increases, the social housing sector is faced with difficult questions.

/Continued on page 6

Less in More for AGM in Edmonton

You can expect some big changes for the 2005 CHF Canada AGM in Edmonton, June 16 to 18. With a little reorganization, the annual meeting has been shortened by a day, without cutting anything out. Workshops will start on Thursday instead of Wednesday */Con't on page 7*



Co-op Movement Responds to Tsunami Disaster

We have all been deeply touched by the December 26th earthquake and tsunamis, which left some 150,000 people dead and millions homeless in South Asia.

/Continued on page 4

CONTACT

CO-OPERATIVE HOUSING ASSOCIATION
OF EASTERN ONTARIO INC.

ASSOCIATION DE L'HABITATION
COOPÉRATIVE DE L'EST ONTARIEN INC.

311-225 Metcalfe St
Ottawa, Ontario K2P 1P9

Tel: (613) 230-2201
Fax: (613) 230-2231
E-mail: info@chaseo.org
Website: www.chaseo.org

Editors/Éditeurs

Olga Tasci

Co-op CONTACT'S content does not
necessarily reflect CHASEO policy.

Le contenu de CONTACT Coop ne
réflète pas nécessairement la politique
de la AHCEO.

Contributors/Collaborateurs

Nathalie Charrette
Marc Laflamme
Kitty Molefe
Merrilee Robson

Photos

Marc Laflamme
Olga Tasci
Rooftops

Translation/Traduction

Nathalie Charette Howard

Layout/Mise en page

Andrea Cocks

**Your ideas and contributions
are welcome**—contact us by mail,
telephone or fax!

**Vos contributions sont
appréciées**—communiquez avec
nous par téléphone, par télécopieur
ou par la poste!



CO-OP NEWS

Changes on CHASEO Board



Last November, CHASEO president Ellen Lougheed resigned from the Board as she was moving out of Abiwin Co-op. Another Abiwin member has filled her position: Joseph Zebrowski. Ellen was a founding director of CHASEO and had served on the Board for many years. **Farewell Ellen and welcome Joseph!**

Thank you to Ideal Village Co-op and Coop Coté Est!

Last December, a co-op housing delegation met with Ottawa-Orléans MPP, Phil McNeely. Many thanks to **Michel Brière** (Ideal Village Co-op) and **Robert Mayer** (Coop Coté Est) for representing the riding! For more information on the provincial lobby campaign, check CHF Canada's website at www.chfc.coop and click on the Ontario Region or contact Olga Tasci at CHASEO, 230-2201, ext. 223.

Coady Co-op "Accessibility Fair"



Coady Co-op held its first Accessibility Fair" on Saturday, Sept. 25, 2004—and it may well become an annual event!



The aim of the fair was to introduce the co-op's members to different types of disabilities, impairments and handicaps, as well as the ingenious adaptations people have made to overcome them.

From 9 a.m. to 2 p.m., members of all ages had a chance to try out wheelchairs, walkers and a mechanical lift. They were introduced to the sport of Goal Ball, via a video display. They had the opportunity to try an original software program, the "Disability Awareness Virtual Reality Program", created at the University of Ottawa.

Many speakers were on hand to speak on various topics, from adaptive devices for the hearing impaired to homemade devices used to increase the independence of wheelchair users with limited dexterity or fine motor skills. A number of handouts and door prizes were given out and a pizza lunch was provided.

/Continued on page 8

Le sida menace le logement social en Afrique du Sud

Abri international aide à cerner le défi



Journée mondiale du sida 2003 à KwaZulu-Natal, Afrique du sud

Chaque année en Afrique du Sud, plus de 360 000 femmes, hommes et enfants meurent de maladies liées au sida. On estime que 4 millions de Sud-africains, soit un sur dix, vivent avec le sida. Beaucoup sont des parents et le principal gagne-pain, et beaucoup proviennent de familles à faible revenu qui vivent dans des logements sociaux et des coopératives d'habitation sans but lucratif.

Dans une bonne journée, ils gagnent à peine assez d'argent pour payer les nécessités comme le logement, la nourriture et les vêtements. Maintenant, ils doivent en plus faire face au VIH/sida. Le paiement des frais médicaux pour les membres de leur famille malades ou mourants exerce une grande pression sur leur revenu. Les frais funéraires sont souvent la goutte qui fait déborder le vase.

Lorsque des parents meurent, les enfants plus âgés sont souvent obligés de devenir des parents pour leurs frères et sœurs plus jeunes. Dans le meilleur des cas, un membre de la famille élargie

prend à sa charge les enfants sidéens. Habituellement, la grand-mère emménagera dans la maison pour s'occuper des enfants. Déjà pauvre et au bout de ses capacités financières, elle s'appauvrit davantage en raison de l'ajout de nouvelles bouches à nourrir et de frais de logement à payer—tout cela avec sa maigre pension. Plus souvent que moins, elle ne peut pas joindre les deux bouts.

À mesure que le non-paiement des loyers augmente, le secteur de logement social est confronté à des problèmes difficiles. Au début de l'année, Abri international et la Social Housing Foundation d'Afrique du Sud ont dévoilé un rapport décrivant l'impact du VIH/sida sur le logement. Ce rapport révèle que jusqu'à 25 pour cent des résidents peuvent éventuellement devenir trop malades pour payer leur loyer, et aucune mesure n'est prévue pour remédier à la situation. Les coopératives et les fournisseurs de logements sans but lucratif ont besoin de loyers pour que les programmes puissent continuer de fonctionner, mais ils ont également une responsabilité sociale. Ils sont un dernier recours pour ces familles, qui sont confrontées non seulement à des problèmes financiers graves, mais également à la discrimination si leur état de santé devait être connu.

Abri international et la Social Housing Foundation ont intégré des programmes de VIH/sida à tout leur travail et à leurs ententes

de partenariat. Ils veulent notamment mettre en oeuvre des régimes d'assurance pour protéger les résidents qui ne peuvent payer. Ils envisagent même de modifier la construction des logements sociaux pour permettre aux membres de la famille élargie d'emménager, et les voisins peuvent aider. Le logement social pourrait également jouer un rôle pour procurer une communauté de soutien aux personnes atteintes du sida.

En bref, le rapport indique que le secteur doit reconnaître que le VIH/sida changera les besoins de logement de millions de Sud-africains.

Kitty Molefe est la coordonnatrice de l'éducation à Abri international. Pour appuyer les programmes d'Abri, veuillez envoyer votre don déductible d'impôt à Abri international, 2, rue Berkeley, bureau 207, Toronto, Ontario, M5A 4J5.

**Rooftops Canada—
Celebrating 20 Years!**



Rooftops Canada
Abri International

**Abri international
célèbre ses 20 ans
d'existence!**

www.rooftops.ca



Upcoming Workshops in 2005

Board Basics

January 29 9:30 a.m. – 12:30 p.m. (Kanata)
 March 10 6:30 p.m. – 9:30 p.m. (East end)
 May 14 9:30 a.m. – 12:30 p.m. (Downtown)

Advanced Board Management

February 19 and 26
 9:30 a.m. – 12:30 p.m. (Downtown)

Member Selection in a Downloaded World

March 5 9:30 a.m. – 12:30 p.m. (Downtown)

CHASEO's Priorities for 2005

Delivering quality services to member co-ops that help you manage your co-ops better is why CHASEO exists. Every year, the CHASEO Board and staff set aside some time to plan activities and set priorities for the organization. Our priorities for 2005 are:

► Two New Services

- Replacement Reserve Planning Service
- Planning Session Facilitation Service

► Two Lobby Campaigns

- Fix the SHRA (*provincial lobby campaign*)
- Section 95 Subsidy Crisis (*federal lobby campaign*)

Members reviewed these priorities at the December CHASEO Members' Meeting. Most of these initiatives are already underway! Watch our website and mailing for more details. If you have any questions, contact Olga Tasci at 230-2201, ext. 223.



Spring Conference & Annual General Meeting—April 23, 2005

Keynote Speaker

Jack Layton
 Leader of the New Democratic Party of Canada

Information Meeting for Downloaded Co-ops

- **Benchmarks and the SHRA Funding Model (for staff)**
 March 8, 2005, 10 a.m. – 3 p.m. (*Mario De Giovanni Co-op*)
- **Benchmarks: An Overview for Co-op Boards**
 March 8, 2005, 7 p.m. – 9 p.m.
 Richmond Room, Ottawa City Hall

For more details check our Calendar of Events on our website at www.chaseo.org.

Co-op Movement...

Continued from page 1

The governments of the affected countries and the international community have quickly mobilized immediate relief assistance.

In the wake of the recent tsunami disaster in South Asia, the Canadian Co-operative Association (CCA) and Rooftops Canada have launched emergency appeals to help the victims.

The CCA is working with its partners in Sri Lanka, the Federation of Thrift and Credit Co-operative Societies (SANASA), to provide 1000 temporary shelter units for people who have lost their homes and enough cooking utensils for 25,000 families, as well as to find ways to support at least 100 children who have been orphaned by the disaster. "We are so proud of the way that co-operative and credit union people have stepped up to offer support during this emergency, particularly through generous support for the International Red Cross. But we also need your assistance to help our valued partner through this difficult time. SANASA is struggling to meet some immediate, pressing needs," says Dave Sitaram, CCA President. CCA is also monitoring conditions in Indonesia, where it has worked to support co-operatives and credit unions for many years with their partner, the Credit Union Coordination of Indonesia (CUCO). For information on how you can help, visit the CCA's Website at www.coopscanada.coop/ tsunami or contact Lee Seymour at 613 238-6711.

Rooftops Canada is also working with its partners, the Youth for Unity and Voluntary Action (YUVA) in India. YUVA is currently assessing immediate needs

/Continued on page 8

Ateliers à venir en 2005

Board Basics

29 janvier 2005 9 h 30 – 12 h 30 (à Kanata)
 10 mars 2005 18 h 30 – 21 h 30 (dans l'est de la ville)
 14 mai 2005 9 h 30 – 12 h 30 (au centre-ville)

Advanced Board Management

19 et 26 février 2005
 9 h 30 – 12 h 30 (au centre-ville)

Member Selection in a Downloaded World

5 mars 2005 9 h 30 – 12 h 30 (au centre-ville)

* À noter que les ateliers se dérouleront en anglais.



Conférence du printemps et Assemblée générale annuelle : le 23 avril 2005

Conférencier d'honneur

Jack Layton
 Chef du Nouveau parti démocratique du Canada

Séances d'information pour les coopératives transférées :

► Les données de référence et le modèle de financement de la LRLS (pour employées)

8 mars 2005, 10 h – 15 h (*Mario De Giovanni Co-op*)

► Les données de référence : un aperçu pour les conseils d'administration des coopératives

8 mars 2005, 19 h – 21 h
 Salle Richmond, Hotel de Ville d'Ottawa

Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter notre Calendrier des activités sur notre site Web à l'adresse www.chaseo.org.

Plus veut dire moins à l'AGA d'Edmonton

Vous pouvez vous attendre à des changements importants pour l'AGA de 2005 de la FHCC qui se déroulera à Edmonton, du 16 au 18 juin. À la suite d'un peu de restructuration, l'assemblée générale annuelle a été raccourcie d'une journée, sans pour autant y enlever quoi que ce soit. Les ateliers commenceront le jeudi au lieu du mercredi et la réunion d'affaires aura lieu le samedi seulement. Cela signifie que la plupart des coopératives pourront réduire d'une journée leurs frais d'hébergement à hôtel et l'indemnité quotidienne pour leurs délégué(e)s.

Ne manquez pas le conférencier Stephen Lewis, ancien ambassadeur du Canada auprès des Nations Unies et envoyé spécial pour le VIH/sida en Afrique lors de l'AGA.

Les frais d'inscription pour les délégué(e)s seront encore plus bas en 2004. Et, pour la première fois, vous pourrez vous inscrire à l'AGA en ligne. Surveillez le document d'inscription qui arrivera par la poste dès les prochaines semaines. Visitez le site web www.fhcc.coop, pour de plus amples informations.

Les priorités de l'AHCEO pour l'année 2005

L'AHCEO a pour but de fournir des services de qualité à ses membres afin qu'ils puissent mieux gérer leurs coopératives. À chaque année, le conseil d'administration et le personnel de l'AHCEO prennent le temps de planifier des activités et de déterminer les priorités de l'organisme. Nos priorités pour l'année 2005 sont les suivantes :

► Deux nouveaux services :

- Un service de planification des réserves de remplacement
- Un service de facilitation de session de planification

► Deux campagnes de lobbying :

- L'aménagement de la LRLS (*campagne de lobbying auprès du gouvernement provincial*)
- La crise de la subvention de l'article 95 (*campagne de lobbying auprès du gouvernement fédéral*)

Les membres ont révisé ces priorités lors de l'assemblée des membres de l'AHCEO qui a eu lieu en décembre. La plupart de ces initiatives sont déjà en marche! Nous vous invitons à visiter notre site Web et à surveiller votre courrier pour de plus amples renseignements. Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec Olga Tasci au 230-2201, poste 223.

News for Municipally Funded Co-ops

New Funding Model to Apply in 2006

The *Social Housing Reform Act*, passed in December 2000, includes a new funding model for all municipally administered co-ops and non-profits. Almost four years later the funding model has not yet been implemented, mainly because of delays in setting **benchmarks** for operating costs and revenues.

At long last, the Province is set to release draft benchmarks to co-ops and service managers in January. Your City of Ottawa program administrator will meet with your co-op to review the numbers. After a period of consultation, service managers (that is, the City of Ottawa) will send revised benchmarks back to the Province. Final benchmarks will be released in two stages starting on June 30th.

The benchmarking process is intended to set a reasonable level of operating costs and revenues for co-ops and non-profits operating under the *Social Housing*

Reform Act. There will be benchmarks for all costs except property taxes and the mortgage.

CHASEO and CHF Canada (Ontario Region) will offer information sessions to help staff and board members manage your co-op's finances in the new funding environment (see box).

For more information on the funding model and benchmarks, check out CHF Canada's website for the last Downloading Details (#24) and November 2004 Bulletin. A further Bulletin is expected to go out in a few weeks.

Benchmarks and the SHRA Funding Model

March 8, 2005
10 a.m. – 3 p.m.
Location: Mario De Giovanni Co-op

Benchmarks: An Overview for Co-op Boards

March 8, 2005
7 p.m. – 9 p.m.
Location: Richmond Room,
Ottawa City Hall

Rental Market Survey Confirms Need for Affordable Housing



According to the Rental Market Survey released on December 21, 2004 by the Canada Mortgage and Housing

Corporation (CMHC), the rental vacancy rate in Ottawa climbed to **3.9%**. This increase can be attributed to lower mortgage interest rates, making home-ownership an

attractive option for renters. However, despite the higher vacancy rates, rents are up almost everywhere in Canada. Some rents are up double, or even higher, than the rate of inflation. In Ottawa, average rents for one-bedroom apartments rose to \$772 (a \$4 increase), while three-bedroom apartments saw a \$12 increase to \$1,156.

AIDS Threatens...

Continued from page 1

Earlier this year, Rooftops Canada and South Africa's Social Housing Foundation completed a report on the impact of HIV/AIDS on housing. It found that up to 25 per cent of residents may eventually be too ill to pay their rentals, and there is no plan on how this will be handled. The co-ops and non-profit housing need rental income to keep housing programs running, but they also have a social responsibility. They are the last resort for these families facing not only serious financial challenges but also discrimination if their health status is made public.

Rooftops Canada and the Social Housing Foundation have incorporated HIV/AIDS programs within all their work and partnership agreements. The ideas they are wrestling with include insurance schemes to cover residents who cannot pay. There is talk of modifying social housing construction so that extended family members can move in, and neighbors can help. Social housing could also play a role in providing a community of support for persons with AIDS.

In short, the report suggests the sector must deal with the fact that HIV/AIDS will change the housing needs of millions of South Africans.

Kitty Molefe is the Education Co-ordinator at Rooftops Canada. To support programs that provide HIV/AIDS education to local housing groups, communities and co-operators, please send your tax-receiptable donation to Rooftops Canada, 2 Berkeley Street, Suite 207, Toronto, ON M5A 4J5.

Nouvelles pour les coopératives financées par les municipalités

Nouveau modèle de financement sera mise en œuvre en 2006

La *Loi sur la réforme du logement social*, adoptée en décembre 2000, comprend un nouveau modèle de financement pour toutes les municipalités et tous les groupes sans but lucratif administrés par les municipalités. Près de quatre ans plus tard, le modèle de financement n'est toujours pas mis en œuvre, surtout à cause de retards d'établissement des **données de référence** pour les frais et les revenus d'exploitation.

En janvier, la province diffusera, finalement, des données de référence provisoires aux coopératives et aux gestionnaires de service. Votre administrateur de programme de la Ville d'Ottawa examinera les données avec votre coopérative. Suite à une période de consultations, les gestionnaires de service

(c.-à-d. la Ville d'Ottawa) enverront les données de référence révisées à la province. Les données de références finales seront émises en deux étapes à partir du 30 juin.

Le processus d'établissement des données de référence vise à fixer un niveau raisonnable de frais et de revenus d'exploitation pour les coopératives et les groupes sans but lucratif soumis à la *Loi sur la réforme du logement social*. Il y aura des données de référence pour tous les frais sauf les impôts fonciers et les paiements hypothécaires.

L'AHCEO et la FHCC (Région de l'Ontario) ont planifié des séances d'information pour aider aux membres du personnel et du conseil d'administration de votre coopérative à gérer vos finances dans le nouvel environnement de finance-

ment (voir ?).

Pour de plus amples renseignements sur le modèle de financement et les données de référence, veuillez consulter le site Web de la FHCC. Vous y trouverez le dernier numéro d'Info-transfert (n° 24) et le Bulletin de novembre 2004. Nous attendons la parution du prochain bulletin dans quelques semaines.

Les données de référence et le modèle de financement de la LRLS

8 mars 2005
10 h – 15 h
Local : Mario De Giovanni Co-op

Les données de référence : un aperçu pour les conseils d'administration des coopératives

8 mars 2005
19 h – 21 h
Local : Salon Richmond, Hôtel de ville d'Ottawa

L'Enquête sur les logements locatifs souligne le besoin de logements abordables



Selon les résultats de l'Enquête sur les logements locatifs, publiés le 21 décembre 2004 par la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), le taux d'inoccupation des appartements locatifs a atteint **3,9 %** à Ottawa. Cette hausse est attribuable à des taux d'intérêts hypothécaires plus bas; l'accession à la propriété est donc devenue à la portée de nombreux locataires. Par contre, même si les taux d'inoccupation ont monté,

les loyers se sont accrus dans presque toutes les régions du Canada. Il y a des loyers qui ont augmenté deux fois—et même plus encore—plus vite que le taux d'inflation. À Ottawa, le loyer moyen pour un appartement d'une chambre a atteint 772 \$ (ce qui représente une hausse de 4 \$), et le loyer des appartements de trois chambres a augmenté de 12 \$ pour atteindre 1 156 \$.

Less in More...

Continued from page 1

and the national business meeting will be held on Saturday only. That means most co-ops will reduce their delegate's hotel and per diem costs by one day.

Don't miss AGM guest speaker Stephen Lewis, former Canadian ambassador to the United Nations and Special UN envoy for HIV/AIDS in Africa.

Delegate registration fees will be lower than in 2004. And you'll be able to register for the AGM online for the first time ever. Watch for the regis-

/Continued on page 8

Coady Co-op...

Continued from page 2

All in all, the event was deemed a success; participants felt that they had a greater understanding of the very real barriers that members with different disabilities, impairments or handicaps face on a daily basis. All indications point to this becoming an annual event!

Co-op Movement...

Continued from page 4

and starting to plan for long-term reconstruction. Rooftops Canada will be support their work to rebuilding homes and communities. In recent years, Rooftops has gained experience working in post-disaster situations. It is essential to re-start the local housing sector working with non-governmental organizations and engaging local builders, techniques and materials in reconstruction projects. YUVA is also working with the Habitat International Coalition, a global NGO network, which is monitoring needs through NGOs in the affected region. Rooftops has set up a fund for reconstruction projects in India.

For information on how you can donate, please contact Kitty Molefe at Rooftops Canada at (416) 366-1445, ext. 234, or e-mail at kitty@rooftops.ca.

Less in More...

Continued from page 7

tration package at the end of January or visit the CHF Canada website at www.chfc.coop.

OUR SPONSORS

APPLIANCE CANADA

Supporter & Proud Sponsor of CHASEO and Co-op Cost Cutters
For more information call:
1-800-374-3437 ext. 2335 or 2311

BUCHAN, LAWTON, PARENT LTD.

Engineers/Ingénieurs
Unit 5, 5370 Canotek Road, Ottawa
Tel: (613) 748-3762

COLOR YOUR WORLD

One Stop Decorating Center
Paint, Wallcoverings & Floor Coverings
Mike Pion
Tel: (613) 447-2628

THE COOPERATORS

Assurances Sirois Insurance
Joanne Sirois
Tel: (613) 764-2804

LORI SIMPSON

Co-op Management Services
669 King Edward Ave., Ottawa
Tel: (613) 565-4724

HB GROUP INSURANCE MANAGEMENT LTD.

MemberGuard and AutoGuard Insurance
For sales, service & claims:
1-800-387-1963

MARCIL LAVALLÉE

Chartered Accountants
500-214 Chemin Montreal Road, Ottawa
Tel: (613) 745-8387

RANDALL'S PAINT

1860 Bank St., Ottawa
Steve Dunlop
Tel: 742-6366

PHELPS

"The Coin Laundry People"
Contact: Gary Panagiotidis
1-866-557-5599

DRAINRITE

Environmental Drain Cleaning
Carleton Kingsford Services
1-866-755-7155
Drainrite_cks@yahoo.ca

Thank You/Merci